

WIADOMOŚCI WRATUSZOWE

Informator Urzędu
Miejskiego w Cieszynie

28 sierpnia 2026
Nr 17 (1153)
ISSN: 1234-1746



RAZEM ŚWIĘTUJMY TEN DZIEŃ

Cieszyński Dzień Seniora już
7 września od godz. 10.00

S. 3 »

*Święto
herbaty* 29-30.
08.2026

KINTSUGI PIĘKNÓ NIEDOSKONAŁOŚCI

Przed nami kolejna edycja Święta
Herbaty w Cieszynie!

S. 6 »



KULTUROWY KOD CIESZYNA

Porozmawiajmy o książkach,
które „stworzyły” Cieszyn.

S. 8 »



ŚWIĘTO KAS W CIESZYNIE

Dzień Krajowej Administracji
Skarbowej na rynku w Cieszynie

S. 11 »

Burmistrz Miasta Cieszyna
oraz Organizacje Kombatanckie Cieszyna i Powiatu Cieszyńskiego
zapraszają 1 września 2026 r. na obchody:

87. rocznicy wybuchu
II Wojny Światowej
oraz Dnia Weterana

WIĘCEJ – s.7.

OD BURMISTRZA

Cieszyn łączy pokolenia!



GABRIELA STASZEWICZ

Burmistrz Cieszyna

Drogie Mieszkanki, Drodzy Mieszkańcy Cieszyna!

Są w życiu miasta takie spotkania, które mają szczególną wartość. Nie dlatego, że towarzyszy im wyjątkowa oprawa, lecz dlatego, że pozwalają nam być razem - spotkać się, porozmawiać, uśmiechnąć, powspominać i podzielić dobrym słowem. Jednym z takich wydarzeń jest Cieszyński Dzień Seniora.

Mam ogromną przyjemność zaprosić Państwa na kolejną edycję tego wyjątkowego święta. To dzień, w którym chcemy szczególnie mocno wyrazić naszą wdzięczność i szacunek wobec osób, które przez lata współtworzyły i współtworzą Cieszyn - jego historię, charakter, tradycje i codzienne życie. Państwa doświadczenie,

wiedza i pamięć są częścią naszego wspólnego dziedzictwa, a Państwa obecność pozostaje ważnym elementem współczesnego życia naszego miasta.

Cieszyński Dzień Seniora jest jednak czymś więcej niż symbolicznym świętem. To przede wszystkim spotkanie ludzi. Spotkanie, które daje możliwość wyjścia z domu, oderwania się od codziennych obowiązków, nawiązania nowych znajomości i spędzenia kilku godzin w atmosferze radości i serdeczności. To właśnie takie chwile budują wspólnotę - tę najbliższą, sąsiedzką i przypominają, że najważniejszą częścią naszego miasta są ludzie, ich relacje i wspólnie spędzany czas.

Każdego roku szczególną radość sprawia mi obecność podczas tego wydarzenia Seniorów mieszkających w Domach Pomocy Społecznej oraz Domach Spokojnej Starości. Dzięki obecności tak wielu osób nasze święto nabiera jeszcze bardziej wspólnotowego charakteru. Spotykają się bowiem osoby o różnych historiach i doświadczeniach, ale połączone tym samym miejscem - Cieszynem. To piękny przykład tego, jak w jaki sposób tworzymy przestrzeń otwartą dla wszystkich - pełną życzliwości, wzajemnego szacunku i radości ze wspólnego bycia razem.

W tym roku przygotowaliśmy program, który ma sprzyjać zarówno dobrej zabawie, jak i wartościowym rozmowom. Będzie muzyka, wspólne śpiewanie, in-

teresujące wykłady, spotkania ze specjalistami, wystawy i stoiska. Nie zabraknie również chwili wytchnienia przy słodkim poczęstunku.

Szczególnie zachęcam do skorzystania z bezpłatnego badania słuchu. To niewielki krok, który może być ważnym elementem troski o własne zdrowie i codzienny komfort. Cieszyński Dzień Seniora chcemy bowiem tworzyć w taki sposób, aby był nie tylko przyjemnym spotkaniem, ale również źródłem praktycznej wiedzy i inspiracji do aktywnego, dobrego życia.

Wydarzenie tej skali jest możliwe dzięki ludziom, którzy wierzą, że warto inwestować w relacje i budować przestrzeń dla wspólnego przeżywania ważnych chwil. Dlatego z całego serca dziękuję wszystkim partnerom, instytucjom, organizacjom i osobom zaangażowanym w przygotowanie Cieszyńskiego Dnia Seniora. Państwa wsparcie i otwartość są najlepszym dowodem na to, że lokalna współpraca ma prawdziwą siłę.

Dziękuję również tym, którzy na co dzień otaczają naszych Seniorów troską i opieką. Pracownikom Domów Pomocy Społecznej i Domów Spokojnej Starości, opiekunom, pracownikom instytucji i organizacji społecznych, rodzinom oraz wszystkim osobom, które swoją obecnością i pracą sprawiają, że starsi mieszkańcy Cieszyna mogą czuć się potrzebni, zauważeni i ważni.

Drodzy Seniorzy, ten dzień jest dla Państwa - ale wierzę, że jego radość będzie udziałem nas wszystkich. Zapraszam do wspólnego świętowania, do rozmów i spotkań, do muzyki i uśmiechu. Zapraszam tych, którzy uczestniczą w Cieszyńskim Dniu Seniora od lat, ale także tych, którzy pojawiają się po raz pierwszy.

Niech będzie to dzień, w którym na chwilę zwolnimy. Dzień, w którym znajdziemy czas dla drugiego człowieka. Dzień, który przypomni nam, że siła miasta nie tkwi wyłącznie w jego ulicach, budynkach czy instytucjach, lecz przede wszystkim w ludziach, którzy je tworzą i potrafią być ze sobą blisko.

Zapraszam serdecznie **7 września o godz. 10.00** do Hali Widowiskowo-Sportowej im. Cieszyńskich Olimpijczyków.

Do zobaczenia! 🍷



BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA
CIESZYŃSKA RADA SENIORÓW
CIESZYŃSKI UNIWERSYTET III WIEKU

— zapraszają na —

CIESZYŃSKI DZIEŃ SENIORA

W PROGRAMIE:

-  wspólne śpiewanie
-  ciekawe wykłady
-  cenne porady
-  bezpłatne badania
-  wystawy stoisk
-  słodki poczęstunek
-  oraz wiele innych atrakcji!



7 września 2026 r.
(poniedziałek)



godz. 10.00



Hala Widowiskowo-Sportowa
im. Cieszyńskich Olimpijczyków
(Iodowisko)

*Serdecznie
zapraszamy!*



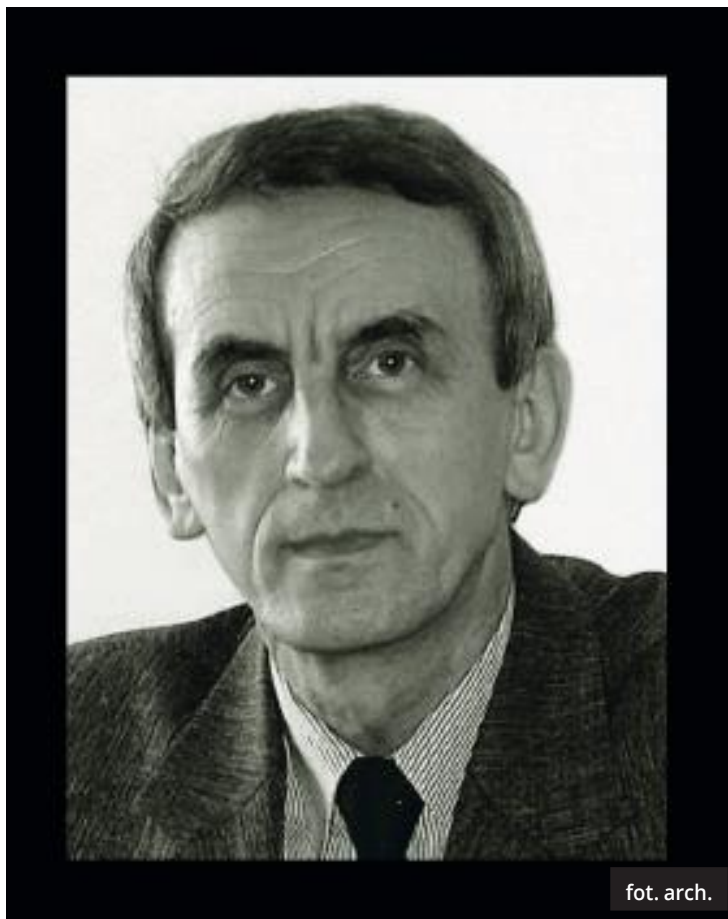
Odszedł Ryszard Mazur

Są życiorysy, które nie kończą się wraz z odejściem. Pozostają zapisane w pamięci ludzi, w historii miejsca, w sprawach, którym poświęciło się czas, serce i część własnego życia.

Z ogromnym żalem żegnamy śp. Ryszarda Mazura (ur. 1944.01.02 zm. 2026.08.11) - wieloletniego Sekretarza Miasta Cieszyńska, samorządowca, społecznika i człowieka przez dziesięciolecia oddanego sprawom miasta i jego mieszkańców.

Odejście zamyka pewien rozdział, ale nie odbiera znaczenia temu, co zostało dokonane. Pozostają ludzie, którzy pamiętają. Pozostaje dobro, które – nawet jeśli czynione bez rozgłosu – staje się częścią historii Cieszyńska. W takich chwilach obok smutku pojawia się przede wszystkim wdzięczność za lata odpowiedzialnej służby, wiedzę i doświadczenie.

W imieniu władz Miasta Cieszyńska oraz pracowników Urzędu Miejskiego w Cieszyźnie - Rodzinie i Najbliższym śp. Ryszarda Mazura składamy wyrazy najgłębszego współczucia.



fot. arch.

Wspomnienie

Odszedł Ryszard Mazur (ur. 1944.01.02 zm. 2026.08.11) - człowiek, który przez całe swoje życie z zaangażowaniem i poczuciem odpowiedzialności służył Cieszyńskiemu i jego mieszkańcom. Pozostawił po sobie nie tylko dorobek zawodowy i społeczny, ale przede wszystkim pamięć o człowieku życzliwym, oddanym sprawom, które uważał za ważne i wierny wartościom, którym poświęcił swoje życie.

Z wykształcenia był magistrem geografii, absolwentem Uniwersytetu Jagiellońskiego. Od 1970 roku zawodowo związany z Urzędem Miejskim w Cieszyźnie. W latach 1990–2013 pełnił funkcję Sekretarza Miasta. Jego praca była świadectwem profesjonalizmu, odpowiedzialności i przywiązania do rodzinnego miasta. Szczególne miejsce w jego życiu zajmowała turystyka i krajoznawstwo. Przez dziesięciolecia działał w Polskim Towarzystwie Turystyczno-Krajoznawczym, poświęcając swój czas rozwojowi turystyki górskiej, krajoznawstwa i przewodnictwa turystycznego. W latach 1976–2013 był prezesem Zarządu Oddziału PTTK „Beskid Śląski” w Cieszyźnie, a także członkiem władz naczelnych Towarzystwa.

Był organizatorem niezliczonych rajdów, zlotów, zjazdów i wycieczek. Szczególnie bliska była mu praca z młodzieżą szkolną, dla

której turystyka była nie tylko sposobem spędzania czasu, lecz także szkołą samodzielności, odpowiedzialności, przyjaźni i szacunku dla przyrody oraz własnej historii.

Był przewodnikiem beskidzkim i terenowym, pilotem wycieczek, Honorowym Przewodnikiem Turystyki Górskiej i Turystyki Pieszej, Instruktorem Przewodnictwa, Krajoznawstwa Polski oraz Kształcenia Kadr PTTK. Swoją wiedzę dzielił się również jako autor licznych publikacji i artykułów o tematyce turystycznej. W uznaniu wieloletniej działalności i zasług dla PTTK w 2005 roku otrzymał godność Członka Honorowego PTTK.

Drugą ważną sferą jego społecznej aktywności była ochrona przeciwpożarowa. Jako członek OSP RP, a w latach 1983–2006 prezes Zarządu Miejskiego Związku OSP RP w Cieszyźnie, z ogromnym zaangażowaniem działał na rzecz bezpieczeństwa mieszkańców. Przyczynił się do rozwoju ochrony przeciwpożarowej miasta, rozbudowy i modernizacji straży, prowadzenia działań prewencyjnych oraz organizowania konkursów wiedzy pożarniczej dla młodzieży. Za tę działalność został uhonorowany licznymi medalami i wyróżnieniami, w tym Złotym Znakiem Związku OSP RP.

Jego wieloletnia działalność zawodowa i społeczna została doceniona najważniej-

szymi odznaczeniami państwowymi i regionalnymi. Otrzymał między innymi Krzyż Oficerski i Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski, Złoty Krzyż Zasługi, Medal Komisji Edukacji Narodowej, Złoty Medal „Za Długoletnią Służbę”, Złotą Odznakę Honorową „Za Zasługi dla Województwa Śląskiego” oraz Odznakę Honorową „Za Zasługi dla Województwa Bielskiego”.

Dziś wspominamy Ryszarda Mazura nie tylko przez pryzmat jego dokonań. Pamiętamy człowieka, który przez całe życie pozostawał blisko ludzi i spraw, którym służył. Człowieka, który potrafił swoją pasją zarażać innych, wskazywać drogę – także tę prowadzącą górkim szlakiem – oraz przekazywać młodszemu pokoleniu wiedzę, doświadczenie i miłość do małej ojczyzny.

Pozostawił po sobie trwały ślad w historii Cieszyńska, cieszyńskiego PTTK i środowiska ochotniczych straży pożarnych. Pozostawił także coś, czego nie sposób zmierzyć żadnym odznaczeniem - wdzięczność i dobre wspomnienia ludzi, których spotkał na swojej drodze.

Pozostanie w naszej pamięci jako człowiek, który swoje życie uczynił służbą – dla miasta i dla drugiego człowieka.

Z wdzięcznością Cieszyń i jego mieszkańcy. ♦

BSK

Trwają prace przy murze oporowym nad Olzą w Cieszynie

Przypominamy, że w rejonie prawego brzegu Olzy w Cieszynie trwa naprawa muru oporowego. Inwestycja, realizowana na zlecenie Wód Polskich, ma na celu poprawę stanu technicznego konstrukcji oraz zwiększenie bezpieczeństwa terenów położonych wzdłuż rzeki.

Inwestycja „Wykonanie naprawy muru oporowego na prawym brzegu rz. Olzy w km 36+490–36+570 w m. Cieszyn” ma kluczowe znaczenie dla przywrócenia właściwego stanu technicznego muru oporowego zlokalizowanego na prawym brzegu rzeki Olzy. Istniejący mur uległ degradacji na skutek oddziaływania czynników atmosferycznych, wód powodziowych, sił hydraulicznych oraz procesów erozyjnych.

Zakres prac obejmuje roboty przygotowawcze oraz m.in. rozbiórkę stalowych barier i konstrukcji żelbetowych, wykonanie robót ziemnych, zasypów z materiału pochodzącego z wykopów oraz zagęszczenie nasypów sypkich. Zaplanowano również wykonanie kotew iniekcyjnych i mikropali, przygotowanie i montaż zbrojenia, wykonanie izolacji z mat bentonitowych oraz pionowych szczelin dylatacyjnych z zastosowaniem taśm bentonitowych. W ramach inwestycji przewidziano także montaż barier ochronnych, humusowanie skarp wraz z



fot. BSK

ich obsianiem trawą, wykonanie gabionów siatkowo-kamiennych oraz nadwodnego narzutu kamiennego wykonywanego z brzegu wraz z transportem materiału.

Realizacja prac jest niezbędna, aby zapewnić trwałość obiektu, ograniczyć negatywny wpływ wód płynących oraz przywrócić funkcję ochronną muru oporowego, który został uszkodzony przez wysoką wodę powodziową. Po zakończeniu prac mur odzyska pełną funkcjonalność, skutecznie chroniąc sąsiedni obszar przed

ryzykiem podtopień.

Realizację zadania powierzono spółce ATRA z siedzibą w Porąbce. Wykonawca na zrealizowanie naprawy muru oporowego na prawym brzegu rzeki Olzy w Cieszynie ma do 2 miesięcy od dnia przekazania terenu prac. ków! ♦

BSK



Nowe połączenia kolejowe już wkrótce!

Jak informuje portal Koleje Śląska Cieszyńskiego (<https://kolejcieszyn.pl/>) od 30 sierpnia br. na wniosek Organizatora Przewozów Województwa Śląskiego w dni robocze zostanie uruchomionych pomiędzy Goleiszowem a Cieszynem 28 połączeń w obie strony (14 par)!

Ponadto z uwagi na zwiększenie przepustowości w węźle katowickim (przywrócenie ruchu dwutorowego między stacją Katowice a posterunkiem Brynów) od tego dnia zwiększy się również ilość bezpośrednich połączeń z Wisły Głębiec lub Cieszyna do Katowic!

Portal Koleje Śląska Cieszyńskiego zwraca również uwagę na **bardzo atrakcyjne ceny biletów kolejowych** na wspomnianych trasach. Bilet jednorazowy na przejazd np. między Goleiszowem a Cieszynem, czy między Chybiem Mnichem a Skoczowem Bajerkami przez aplikację „Kaeška” to kwota 6,03 zł. (dla uczniów 3,80 zł, dla studentów 2,95 zł.), natomiast koszt biletu miesięcznego w obie strony

zakupionych przez ww. aplikację na te odcinki to 143,10 zł (bez zniżek), 72,98 zł. dla uczniów i 70,12 zł. dla studentów.

Szczegółową siatkę połączeń można sprawdzić na Portalu Pasażera (<https://portal-pasazera.pl/>). ♦

JK



ŚWIĘTO HERBATY 2026

KINTSUGI piękno niedoskonałości

Pod koniec sierpnia Cieszyn znów zamieni się w miejsce spotkań miłośników herbaty, podróży, sztuki, muzyki i uważnego życia. 29 i 30 sierpnia na Górze Zamkowej odbędzie się Święto Herbaty 2026 – wydarzenie, które w tym roku bierze na warsztat japońską filozofię kintsugi i stawia ważne pytanie: czy to, co pęknięte i niedoskonałe, nie może być właśnie tym, co czyni nas wyjątkowymi?

Święto
herbaty
Svatek
čaje

C
I
E
S
Z
Y
N

29-30.
08.2026

WZGÓRZE
ZAMKOWE

Tegoroczny motyw przewodni – KINTSUGI, czyli japońska sztuka naprawiania ceramiki złotem – staje się czymś więcej niż inspiracją artystyczną. To filozofia, która zachęca, by nie ukrywać rys, pęknięć i śladów przeszłości, lecz dostrzec w nich historię, wartość i piękno.

Po pierwsze: herbata

Nie zabraknie również degustacji, ceremonii Program wydarzenia prowadzi uczestników przez świat herbat z różnych zakątków świata. Będzie można poznać

herbaciane tradycje Chin, Tajwanu, Japonii, Indii, Nepalu czy Wietnamu, spotkać japońskiego farmera z Nishio, odkrywać tajemnice starych drzew herbacianych, poznać rzadką żółtą herbatę z Chin czy dowiedzieć się, jak owady i natura wpływają na smak herbat z Darjeelingu i Tajwanu. Święto Herbaty to jednak znacznie więcej niż herbata.

Odkryj wewnętrznego artystę

Na uczestników czekają warsztaty kintsugi i upcyclingu, ceramika, haft

sashiko, origami, kolaże, artystyczny zielnik herbaciany. Będzie można także zanurzyć się w japońskich grach planszowych, spróbować swoich sił w parkourze, stworzyć własną herbatę, gotować, spacerować po lesie z herbatą czy odpocząć podczas jogi, QiGong, medytacji, kąpeli w dźwiękach gongów i muzycznych sesji ambientowych.

W rytm muzyki

Ważnym elementem tegorocznego programu jest spotkanie herbaty ze sztuką i muzyką. Wśród wydarzeń znalazły się m.in. koncerty Beaty Bocek i GAMOSVAR, harfa z poezją, spotkania muzyczne oraz finałowy Fire Show & Ecstatic Dance. Szczególnie mocno wybrzmi projekt „Repairing the World: Tea. Music. Kintsugi”, łączący herbatę, muzykę i filozofię naprawiania tego, co zostało uszkodzone.

Połączyć pęknięcia

Organizatorzy zapraszają także do rozmowy o tym, co zwykle pozostaje niewidoczne. W programie znalazły się spotkania poświęcone wysokiej wrażliwości i neuroroznorodności, kobiecej wrażliwości i zranieniu, współczuciu, relacjom oraz konfliktom. Kintsugi pojawia się tu jako metafora życia: nie chodzi o powrót do stanu „sprzed pęknięcia”, lecz o stworzenie nowej całości, która uwzględni wszystko, co wydarzyło się wcześniej.

Strefa rodziny, strefa relaksu i jarmark

Nie zabraknie również warsztatów kreatywnych i rozwijających zajęć dla rodzin i najmłodszych. Na terenie wydarzenia będzie działał także jarmark rękodzieła oraz Strefa Relaksu, zachęcająca, by choć na chwilę zwolnić, odłożyć codzienny pośpiech i po prostu pobyc. ♦ MAT. PRAS.



**POLUB CIESZYN
NA FACEBOOK**
fb.com/CieszynRobiWzrazenie



**Burmistrz Miasta Cieszyna
oraz Organizacje Kombatanckie Cieszyna i Powiatu Cieszyńskiego
zapraszają 1 września 2026 r. na obchody:**

87. rocznicy wybuchu II Wojny Światowej oraz Dnia Weterana

PROGRAM UROCZYSTOŚCI:

08:00 - SANKTUARIUM MATKI BOSKIEJ CIESZYŃSKIEJ (Kościół Parafialny p.w. Św. Marii Magdaleny w Cieszynie)

Msza święta patriotyczna w intencji Obrońców Ojczyzny oraz Ofiar II Wojny Światowej

09:30 - POMNIK OFIAR HITLERYZMU (Plac Wolności)

Manifestacja patriotyczna:

- hymn państwowy
- okolicznościowe przemówienie Burmistrz Miasta Cieszyna Gabrieli Stasziewicz
- modlitwa kapelanów Służb Mundurowych
- złożenie kwiatów

10:15 - PLAC PONIATOWSKIEGO

- złożenie kwiatów pod Tablicą Pamięci Żołnierzy 4. Pułku Strzelców Podhalańskich i Szkoły Podchorążych Rezerwy 21. D.P.G. poległych i pomordowanych w walkach o wolność Ojczyzny oraz zmarłych i zaginionych w latach wojny 1939-1945

10:45 - CMENTARZ KOMUNALNY W CIESZYNIE

- złożenie kwiatów w Kwaterze Wojskowej z lat 1914-1939

11:00 - PLAC LONDZINA

- złożenie kwiatów pod Pomnikiem poświęconym Harcerkom i Harcerzom Podbeskidzia - Ofiarom II Wojny Światowej 1939-1945

Przejazd autobusem dla pocztów sztandarowych i osób starszych na trasie:
pl. Wolności - pl. Poniatowskiego - Cmentarz Komunalny - Centrum

Organizator zastrzega sobie prawo do zmian w programie.



Życie Chucka

reż. Mike Flanagan | USA | dramat, fantasy | 110 min | 2D napisy | 15+

CZW. 03.09 | 19:30

Matador

reż. Pedro Almodóvar | Hiszpania | dramat psychologiczny | 110 min | 18+

CZW. 10.09 | 19:30

Prawo pożądania

reż. Pedro Almodóvar | Hiszpania | dramat, thriller, romans | 102 min | 2D napisy | 18+

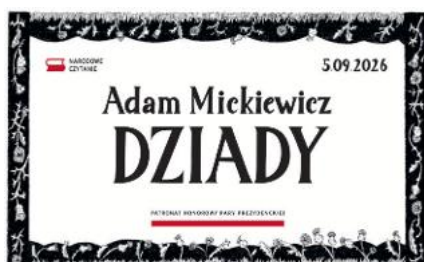
CZW. 17.09 | 19:30

Kobiety na skraju załamania nerwowego

reż. Pedro Almodóvar | Hiszpania | komedia, dramat | 89 min | 2D napisy | 18+

CZW. 24.09 | 19:30

Słowiańskie święto żywych i zmarłych

**Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego**


W dniach 4-5 września br. Biblioteka Miejska w Cieszynie po raz kolejny dołączy do ogólnopolskiej akcji **NARODOWE CZYTANIE**. Lekturą tegorocznej edycji **NARODOWEGO CZYTANIA** będą **Dziady** Adama Mickiewicza, arcydzieło polskiej literatury romantycznej, w którym uniwersalne prawdy moralne wiążą się z tematyką narodowowyzwoleńczą. Dramat ukazuje walkę dobra ze złem w ramach szerszej perspektywy dotyczącej losów narodu i zmagania Polaków o wolność.

W dniu **4 września o godz. 19.00** zapraszamy mieszkańców w każdym wieku na mroczny spacer po cieszyńskich zaułkach z animatorami, połączony z czytaniem II części „Dziadów” A. Mickiewicza. Wydarzenie stanie się okazją do

przywoływania opowieści o niezwykłych, mniej znanych mieszkańcach Cieszyna. Choć samo przywoływanie będzie nawiązywać do fragmentów „Dziadów”, to zamiast mickiewiczowskich duchów będą pojawiać się dawni cieszyńscy, z którymi prowadzony będzie dialog. Zbiórka przed siedzibą Biblioteki Miejskiej (ul. Głęboka 15).

Natomiast w dniu **5 września o godz. 10.00** zapraszamy na wydarzenie główne **Dziady live**, które odbędzie się przed siedzibą biblioteki. Wydarzenie polegać będzie na czytaniu performatywnym i recytacji fragmentów dramatu A. Mickiewicza przez aktorów Sceny Polskiej Teatru w Czeskim Cieszynie w opracowaniu i reżyserii Bogdana Kokotka. Aktorzy w kostiumach będą interpretować teksty wieszczki w przestrzeni publicznej ulicy Głębokiej – pomiędzy Biblioteką Miejską a Księgarnią Piastowską. Aktorzy, balansując pomiędzy zwykłym czytaniem a odgrywanymi scenkami teatralnymi, będą także zapraszać widzów do głośnego czytania fragmentów dzieła.

Wydarzeniami towarzyszącymi będą: debata uczniów Liceum Ogólnokształcącego Towarzystwa Ewangelickiego w Cie-

szynie pn. „Aby kara była skuteczna musi być dotkliwa”, którą w dniu 4 września od godz. 10.00 poprowadzi w siedzibie biblioteki Katarzyna Słupczyńska oraz wystawa fotograficzna „Dziady” z okazji Jubileuszu 75-lecia Sceny Polskiej Teatru w Czeskim Cieszynie (4-11 września).

Serdecznie zapraszamy mieszkańców do wzięcia udziału w wydarzeniach w ramach kolejnej odsłony Narodowego Czytania w Cieszynie! Wstęp na wszystkie wydarzenia bezpłatny.

Z kolei od września br., wraz z rozpoczęciem nowego roku szkolnego, zapraszamy uczniów szkół średnich do Biblioteki Miejskiej na multimedialne lekcje biblioteczne pt. „Słowiańskość w literaturze – o tradycjach w książkach współczesnych autorów”. Podczas spotkań odpowiemy na pytania z czym kojarzy się słowiańskość? Co się kryje pod pojęciem słowiańszczyzny? Od kiedy i w jaki sposób pojawiają się w literaturze motywy słowiańskie? Poszukamy własnych definicji i odniesień do mitologii słowiańskiej, nawijemy też do Nocy Kupały, Baby Jagi i... Szeptuchy. Zachęcamy nauczycieli do zgłaszania klas pod nr. telefonu 33 8520710 wew. 13. ♦

BIBLIOTEKA

KINO PIAST W CIESZYNIE ZAPRASZA!

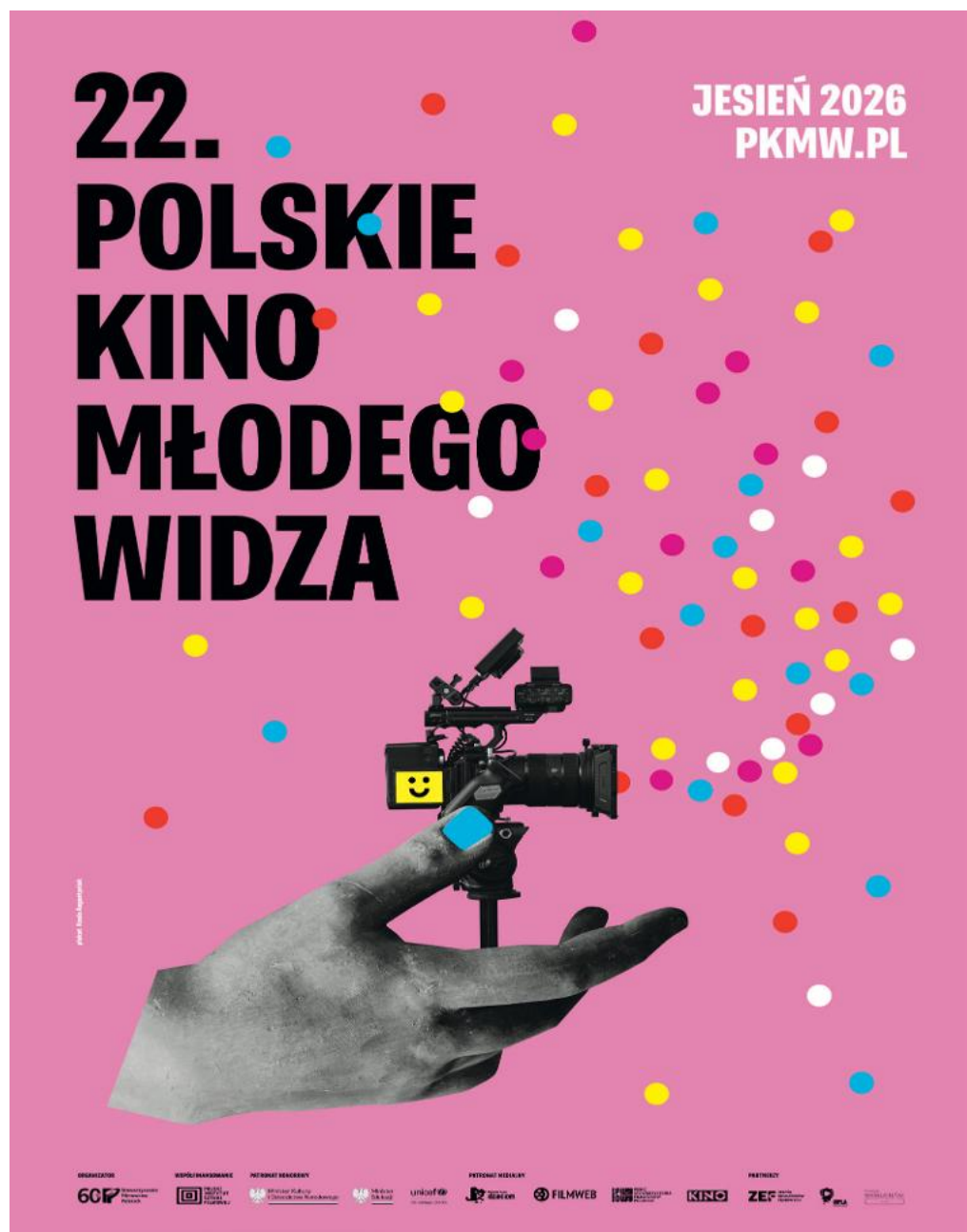
22. Polskie Kino Młodego Widza

Ponad 30 polskich filmów - od premier po klasykę Andrzeja Wajdy oraz 21 miejscowości na filmowej mapie Polski. Z początkiem września rusza 22. edycja Polskiego Kina Młodego Widza – ogólnopolskiego projektu Stowarzyszenia Filmowców Polskich, które od ponad dwóch dekad wychowuje kolejne pokolenia świadomych kinomanek i kinomanów.

W tym roku partnerem projektu jest cieszyńskie Kino Piast, które w dniach od 22.09.2026 do 06.11.2026 zaprasza na darmowe seanse grupy zorganizowane.

Program:

- 22.09.2026 10:00
„Niesamowite przygody skarpetek 2. Skarpetki górą!”
Sugerowana grupa wiekowa 5+, czas projekcji 55'
- 23.09.2026 10:00
„Uziemieni”, „Lola i pianino hałasów”
Sugerowana grupa wiekowa 10+, czas projekcji 37'
- 24.09.2026 10:00
„LARP. Miłość, trolle i inne questy”
Sugerowana grupa wiekowa 15+, czas projekcji 90'
- 24.09.2026 11:30
„Gadające głowy”
Sugerowana grupa wiekowa 15+, czas projekcji 14'
- 06.10.2026 10:00
„Opowiadania z piaskownicy”
Sugerowana grupa wiekowa 5+, czas projekcji 35'
- 07.10.2026 10:00
„O psie, który jeździł koleją 2”
Sugerowana grupa wiekowa 7+, czas projekcji 93'
- 08.10.2026 10:00
„Ministranci”
Sugerowana grupa wiekowa 14+, czas projekcji 110'
- 21.10.2026 10:00
„Skrzat. Nowy początek”
Sugerowana grupa wiekowa 10+, czas projekcji 100'
- 22.10.2026 10:00
„Kronika wypadków miłosnych”
Sugerowana grupa wiekowa 13+, czas projekcji 114'
- 10.2026 10:00
„Za duży na bajki 3”
Sugerowana grupa wiekowa 10+, Czas



- projekcji 90'
- 04.11.2026 10:00
„Król Maciuś Pierwszy”
Sugerowana grupa wiekowa 10+, czas projekcji 75'
- 05.11.2026 10:00
„Panna Nikt”
Sugerowana grupa wiekowa 15+, czas projekcji 98'
- 06.11.2026 10:00
„Orzełek Iggy”

Sugerowana grupa wiekowa 10+, czas projekcji 85'
Seanse będą poprzedzone edukacyjnymi prelekcjami.

Zapisy: kasa@kinopiast.cieszyn.pl

Więcej na temat projektu Polskie Kino Młodego Widza pod adresem <https://kinopiast.cieszyn.pl/aktualnosci/22-polskie-kino-młodego-widza> raz <https://www.pkmw.pl/start>.

KINO PIAST

GWARA W KAŻDY PIERWSZY WTOREK MIESIĄCA

Zapraszamy na spotkanie Miłośników Gwary Cieszyńskiej pod hasłem „Rzondzimy, rozprawiomy, śpiewomy po naszymu i ni jyny”, które odbędzie się **1 września o godz. 16:00**.

Miejscem comiesięcznych spotkań jest Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego, mieszczące się na drugim piętrze

budynku Domu Narodowego. Zawsze jest jakiś temat przewodni, ale przede wszystkim chodzi o to, aby mówić „po naszymu”, aby używać gwarowych słów i zwrotów, aby „porzondzić, porozprawioć aji pośpiwyć”.



Targi staroci

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” i Cieszyński Klub Hobbyistów zapraszają kolejną odsłonę Targów Staroci, które odbędą się 6 września w godzinach 8:00-14:00 na Targowisku Miejskim (części rolno-spożywczej), mieszczącym się przy ul. Stawowej w Cieszynie.

Zachęcamy, by zapoznać się ze zaktualizowanym regulaminem wydarzenia dla wystawców i uczestników, który można znaleźć na stronie www.domnarodowy.pl. Wszystkim wystawcom i kupującym życzymy udanych transakcji!

Wakacyjne Kadry

Kończy się przegląd Wakacyjne Kadry, podczas którego dobrego kina nie brakowało. W ostatni piątek wakacji tj. **28 sierpnia o godz. 21:00 tego-roczny cykl zakończymy** pokazem filmu SAMI SWOI. POCZĄTEK/reż. Artur Żmijewski/komedia obyczajowa/118'/Polska/2024/+12.

Wstęp na pokazy jest wolny, jednak w związku z ograniczoną liczbą leżaków, zachęcamy do przynoszenia swoich leżaków lub krzesełek turystycznych. ♦

COK

COK

Tramvibes 2026

Zakończenie wakacji w rytmie Tramvibes! House'owe brzmienia, zachód słońca i wyjątkowa atmosfera na dachu Transgranicznego Centrum Informacji Turystycznej – to wszystko czeka na uczestników ostatniego piątkowego spotkania z muzyką elektroniczną.

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza na ostatnią wakacyjną odsłonę cyklu TRAMVIBES 2026!

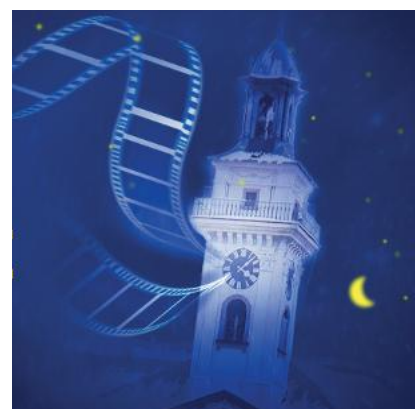
W piątek **28 sierpnia od godz. 18:00** zagrają: DA AUDIO i BEARD BROTHERS! W razie złych warunków atmosferycznych wydarzenie zostanie przeniesione do Domu Narodowego. UWAGA! Część wykonawców uczestniczy w drugim eta-

pie TRAMVIBES DJ COMPETITION, ogłoszonym przez COK „Dom Narodowy”. Na uczestników konkursu można oddawać swoje głosy online. Szczegóły konkursu na stronie www.domnarodowy.pl.

Założcie wygodne buty, zabierzcie dobry nastrój i wpadajcie potańczyć pod gołym niebem! Wstęp jest wolny! ♦



BIBLIOTEKA
NARODOWA



ŚWIĘTO KRAJOWEJ ADMINISTRACJI SKARBOWEJ 9 WRZEŚNIA RYNEK W CIESZYNIE



ZAPRASZAMY I ZAPEWNIAMY O LICZNYCH ATRAKCJACH

GROCHÓWKA Z KUCHNI POŁOWEJ
POKAZY PSÓW SŁUŻBOWYCH
PREZENTACJA RADIOWOZÓW
SŁUŻBY CELNO-SKARBOWEJ
STOJSKO EDUKACYJNE
E-URZĄD SKARBOWY
POJAZD Z MOBILNYM RTG
DO KONTROLI PRZESYLEK
ZATRZYMANE OKAZY ZAGROŻONYCH
ROŚLIN I ZWIERZĄT (CITES)
ZATRZYMANE TOWARY PODRABIANE
I NIEBEZPIECZNE
PREZENTACJA UZBROJENIA
Z MOBILNYM SKARBOWEJ
PREZENTACJA SPECJALISTYCZNY
LABORATORIUM
KRYMINALISTYKI
KACIK ZABAW DLA DZIECI
(TATUAŻE, WARKOCZYKI)

godz. 11:00

MSZA ŚW. W KOŚCIELE PW. ŚW. MARII
MAGDALENY W CIESZYNIE PRZY PLACU
DOMINIKAŃSKIM 2

godz. 12:00

PRZEMARSZ NA RYNEK ORAZ UROCZYSTY
APEL Z CEREMONIĄ WRĘCZENIA ODZNACZEŃ,
AWANSÓW ORAZ AKTÓW MIANOWANIA NA
WYŻSZE STOPNIE SŁUŻBOWE PRACOWNIKÓW
ORAZ FUNKCJONARIUSZY.

godz. 13:30

STREFA POKAZOWA Z WIELOMA ATRAKCJAMI,
W TYM DARMOWA GROCHÓWKA PROSTO
Z KUCHNI POŁOWEJ!

PARTNEREM WYDARZENIA JEST MIASTO CIESZYN



Krajowa Administracja
Skarbowa

Izba Administracji Skarbowej
w Katowicach



ZAPOWIEDZI

28 sierpnia 2026

11

XV Mistrzostwa Cieszyna i Czeskiego Cieszyna w tenisie ziemnym

Będzie to już piętnasta edycja turnieju, który od lat rozgrywany jest po obu stronach Olzy i łączy miłośników tenisa z Cieszyna, Czeskiego Cieszyna oraz okolic. Tegoroczny turniej odbędzie się

w dniach **12-13 września 2026 r.** Tegoroczna edycja wydarzenia została objęta patronatem Burmistrza Miasta Cieszyna Gabrieli Staszkiwicz.



ORG.



Pierwszy Sąsiedzki Rajd Rowerowy

Niedziela, 6 września 2026 r.

Miejsce zbiórki: Karwina-Frysztat (Karviná-Fryštát) – teren „Lodičky” w Parku B. Němcovej.

Rejestracja uczestników: od godz. 10:00 (dla pierwszych 100 zarejestrowanych osób - drobny poczęstunek) Start grupy głównej: godz. 10:30

Trasa: Karwina (Lodičky) Karwina-Darków (pokaz fontanny o godz. 11:00) pętla wokół „Morza Karwińskiego” (Karvinské moře) Karwina-Łąka (Kładka Sąsiedzka) Pogwizdów-Kończyce Wielkie (pałac) Kończyce Wielkie (boisko sportowe)

Na mecie na wszystkich uczestników przejazdu czeka ciepły poczęstunek. Ponadto dostępny będzie punkt gastronomiczny (kiełbaski, piwo, napoje bezalkoholowe itp.) – płatność tylko gotówką (akceptowane korony czeskie). **Całkowita długość trasy z Karwiny do Kończyce Wielkich wynosi ok. 25 km.** Udział w wydarzeniu odbywa się na własną odpowiedzialność, organizator nie zapewnia ubezpieczenia. Organizator nie zapewnia powrotu z Kończyce Wielkich.

Wydarzenie odbędzie się bez względu na pogodę. ♦

TKK PTTK ONDRASZEK

Wycieczka do Wisły

Turystyczny Klub Kolarski PTTK „Ondraszek” zaprasza na wycieczkę rowerową do Wisły, która odbędzie się w dniu **30.08.2026 r, godz: 09.00** (zbiórka na rynku w Cieszynie).

Trasa: Wisła- Willa Ochowiczów-ka – Muzeum Magicznego Realizmu (bilety 15 zł), długość trasy około 33 km. Prowadzi Piotr ♦

TKK PTTK ONDRASZEK



POLUB CIESZYN NA FACEBOOK
fb.com/CieszynRobiWrazenie

MISTRZOSTWA Świata Garlando

itsf
WORLD
SERIES
philoro



CIESZYN 2026

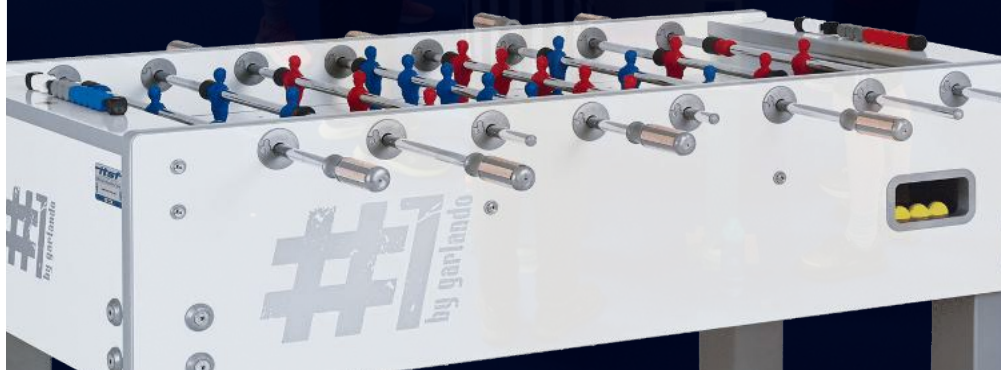
16 - 20 WRZEŚNIA

FUTBOL STOŁOWY NA ŚWIATOWYM POZIOMIE

Cieszyn, Hala Widowiskowo-Sportowa im. Cieszyńskich Olimpijczyków



SKANUJ I ZOBACZ WIĘCEJ INFORMACJI



XXV SKARBY Z CIESZYŃSKIEJ TRÓWŁY

Trzy dni pełne tradycji, muzyki i lokalnych smaków

W dniach 14–16 sierpnia Cieszyn ponownie stał się miejscem spotkania z kulturą, tradycją i bogactwem Śląska Cieszyńskiego. Jubileuszowa, XXV edycja Skarbów z Cieszyńskiej TróWłY, połączona z V Cieszyńskim Winobranieniem, przyciągnęła mieszkańców oraz gości, którzy przez trzy dni mogli uczestniczyć w koncertach, warsztatach, wystawach, degustacjach i Jarmarku Rzemieślniczym.

Wydarzenie rozpoczęło się w piątek na Górze Zamkowej. Po koncercie zespołu Skład Niearchaiczny nastąpiło oficjalne otwarcie XXV Skarbów z Cieszyńskiej TróWłY. Następnie publiczność wysłuchała koncertu zespołu Bartnicki, a wieczór zakończył występ TRAMVIBES na Dziedzińcu Zamkowym.

Sobota była dniem szczególnie bogatym w wydarzenia. Od rana na Górze Zamkowej odbywały się warsztaty snycerskie, filcowania, wycinanki oraz zajęcia kreatywne. W Transgranicznym Centrum Informacji Turystycznej otwarto wystawę poświęconą kulturze regionu – „Świta Tańców Cieszyńskich” Anny Rusinek oraz „Ocalone od zapomnienia”, prezentującą działalność Towarzystwa Przemysłu Ludowego i Domowego w Cieszynie w latach 1931–1939.

Nie zabrakło również spaceru szlakiem nieoczywistych zabytków, prowadzonego przez Beatę i Bogdana Kosaków. Ważnym punktem dnia było oficjalne otwarcie V Cieszyńskiego Winobrania, podczas którego uczestnicy mogli poznawać lokalnych winiarzy, degustować regionalne wina i sery



fot. BSK

oraz spotkać się z twórcami i pasjonatami lokalnej kultury.

Na scenie wystąpili m.in. AccoArte – trio akordeonowe, Józef Broda oraz Renia Podsiadło i Mirek Zabłocki. Muzyczny program, obejmujący zarówno tradycyjne brzmienia, jak i powrót do przebojów lat 70. i 80., stworzył wyjątkową atmosferę wspólnego świętowania.

Niedziela należała do rzemiosła, muzyki regionalnej i rodzinnej atmosfery. W południe wystrzał armatni symbolicznie

otworzył Jarmark Rzemieślniczy, któremu towarzyszyło odsłonięcie tablic upamiętniających osoby związane z lokalną kulturą i tradycją: Małgorzatę Michalik, Halinę Sajdok-Żyłę oraz Wojciecha Riesa. Dziedziniec Zamkowy wypełniły stoiska rzemieślników, a muzyczną oprawę zapewniły regionalne kapele.

Publiczność mogła posłuchać Kapeli Torca, Kapeli Beskidzcy Zbójce, Kapeli Lipka oraz Kapeli Bukoń. Ich występy stworzyły pełne energii zakończenie trzydniowego święta. O godzinie 17:00 oficjalnie zamknięto XXV Skarby z Cieszyńskiej TróWłY, a wydarzenie zakończyło nabożeństwo ekumeniczne w Rotundzie św. Mikołaja i św. Wacława.

Tegoroczna edycja pokazała, że Skarby z Cieszyńskiej TróWłY to nie tylko wydarzenie kulturalne, ale przede wszystkim przestrzeń spotkania – z tradycją, muzyką, rzemiosłem, regionalnymi smakami i drugim człowiekiem. Jubileuszowa edycja po raz kolejny udowodniła, że dziedzictwo Śląska Cieszyńskiego jest żywe, różnorodne i wciąż potrafi zachwycać kolejne pokolenia.

Cieszyn pożegnał uczestników słowami „Zapraszamy!” – i trudno się z tym zaproszeniem nie zgodzić. XXV Skarby z Cieszyńskiej TróWłY pozostawiły po sobie wiele muzycznych, kulinarnych i kulturalnych wspomnień oraz apetyt na kolejną edycję. ♦

BSK



fot. Zamek

Porozmawiajmy o książkach, które „stworzyły” Cieszyn

Cieszyn można poznawać na wiele sposobów. Poprzez historię, architekturę, język, religię, sztukę czy losy ludzi, którzy przez stulecia tworzyli jego społeczność. Jednym z mniej oczywistych, a zarazem niezwykle bogatych źródeł wiedzy o mieście są książki. To właśnie w nich zachowały się ślady zainteresowań dawnych mieszkańców, ich przekonań, potrzeb, aspiracji i sposobu patrzenia na świat. Co zatem książki mówią nam o Cieszynie? Jaką rolę odegrały w kształtowaniu tożsamości regionu i jego mieszkańców? Jakie miejsce zajmowały w życiu kolejnych pokoleń – jako źródło wiedzy, narzędzie edukacji, element życia religijnego czy wreszcie przedmiot kolekcjonerskiej pasji? Czy dziś sięgając po dawne książki możemy lepiej zrozumieć nie tylko przeszłość, ale również Cieszyn, w którym żyjemy obecnie?

Książnica Cieszyńska pragnie poszukać odpowiedzi na te i inne pytania podczas cyklu pięciu paneli dyskusyjnych pt. „**Kulturowy kod Cieszyna**”, poświęconych miejscu książki w historii i kulturze Śląska Cieszyńskiego. Spotkania zorganizowane zostaną w ramach projektu „**Książka – kulturowe DNA Cieszyna**”, dofinansowanego ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Projekt otrzymał 66 tys. zł dofinansowania, a jego całkowita wartość wynosi 82 706 zł.

Pomysł na cykl paneli wyrósł z przekonania, że historia książki jest zarazem historią ludzi, którzy z niej korzystali. Zachowane w Cieszynie zabytkowe biblioteki i prywatne księgozbiory pozwalają spojrzeć na przeszłość regionu nie tylko przez wielkie wydarzenia i nazwiska, ale również przez codzienne życie jego mieszkańców. Pokazują, czego szukali w książkach, jaką wiedzę chcieli zdobyć, jakie idee były dla nich ważne i jakie wartości przekazywali kolejnym pokoleniom.

Pięć spotkań będzie prowadziło przez różne obszary tego dziedzictwa. Dyskusje rozpoczną się od najstarszych bibliotek Śląska Cieszyńskiego, a następnie skierują się ku książce religijnej i jej znaczeniu w wielowyznaniowej historii regionu. Kolejne spotkanie poświęcone zostanie tradycjom oświatowym i roli książki w zdobywaniu oraz przekazywaniu wiedzy. Nie zabraknie również tematu szczególnie mocno związanego z Cieszynem – bibliofilstwa i prywatnego gromadzenia książek. Całość zamknie dyskusja o książkach, które w szczególny sposób wpłynęły na kulturowe

oblicze regionu.

Do udziału w rozmowach zaproszono historyków, bibliotekarzy, kulturoznawców i badaczy zajmujących się dziejami Śląska Cieszyńskiego. Każdy z paneli będzie miał jednak otwartą formułę. Organizatorzy chcą, aby głos mogli zabrać również uczestnicy spotkań – osoby, które posiadają własną wiedzę, wspomnienia czy doświadczenia związane z książkami i bibliotekami regionu.

Projekt „Książka – kulturowe DNA Cieszyna” został dofinansowany ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w kwocie 66 000 zł. Całkowita wartość projektu wynosi 82 706 zł.

Pięć spotkań o książce i Cieszynie

Cykl rozpocznie się **10 września** panelem „Żywe dziedzictwo czy zapomniany skarb? Najstarsze biblioteki Śląska Cieszyńskiego”. Anna Rusnok, dr Jadwiga Picha i Jan Paweł Borowski, w dyskusji prowadzonej przez dyrektora Książnicy Cieszyńskiej Krzysztofa Szelonga, przyrzązą się najstarszym księgozbiорom regionu. To właśnie one są dziś świadectwem

zainteresowań i działalności osób, które przez stulecia przyczyniały się do rozwoju życia intelektualnego Cieszyna. Wśród nich szczególne miejsce zajmują biblioteki, których spuścizna znajduje się obecnie w zbiorach Książnicy Cieszyńskiej.

17 września tematem rozmowy będzie „Słowo, wiara, kultura: książka wyznaniowa na Śląsku Cieszyńskim”. Dr Weronika Pawłowicz, kustosz BiAT Marcin Gabryś oraz dr hab. prof. AGH Izabela Trzcińska, pod kierunkiem dr Renaty Czyż, przyjrzą się książce religijnej. Na Śląsku Cieszyńskim, gdzie przez wieki obok siebie funkcjonowały różne wspólnoty wyznaniowe, książka odgrywała szczególną rolę. Była nośnikiem wiary, ale również języka, tradycji i kultury poszczególnych grup mieszkańców.

8 października odbędzie się spotkanie „Książka, wiedza, edukacja: tradycje oświatowe regionu”. Dr hab. prof. UŚ Jan Kajfosh, doc. PaedDr. Jana Raclavská, Ph.D. i dr Ewa Mrowiec, w rozmowie prowadzonej przez Agnieszkę Laskowską, zajmą się tradycjami oświatowymi Śląska Cieszyńskiego. Książka była jednym z podstawowych narzędzi zdobywania wiedzy, a rozwój szkolnictwa, czytelnictwa i lokalnych środowisk inteligentnych pozostawił trwały ślad w kulturze regionu.

Kolejne spotkanie, **22 października**, poświęcone będzie „Bibliofilstwu, pasji, tradycji: cieszyńskim tradycjom gromadzenia książek”. Dr Katarzyna Szkaradnik, Małgorzata Szelong oraz Leszek Samiński porozmawiają o osobach, dla których książki stały się czymś więcej niż tylko przedmiotem codziennego użytku,

o prywatnych księgozbiorach oraz o tym, jak kolekcjonerskie pasje ich właścicieli współtworzyły dziedzictwo biblioteczne Cieszyna. Dyskusję z udziałem panelistek moderować będzie Halina Morawiec.

Ostatni panel, **6 listopada**, nosić będzie tytuł „Biblioteka tożsamości: najważniejsze książki Śląska Cieszyńskiego”. W dyskusji udział wezmą dr hab. prof. UŚ Katarzyna Marcol, prof. dr hab. Janusz Spyra oraz Th.Dr. Józef Szymeczek, a spotkanie poprowadzi Krzysztof Szelong. Będzie to próba spojrzenia na książkę jako na coś więcej niż tylko materialny ślad przeszłości. Książki, które przez wieki trafiały do rąk mieszkańców Cieszyna, współtworzyły bowiem duchową spuściznę miasta. To właśnie w książkach utrwały się idee, wartości i sposoby myślenia, które z czasem stały się częścią lokalnej tożsamości. Można więc powiedzieć, że to one w dużej mierze tworzyły ów tytułowy kulturowy kod Cieszyna – zbiór treści i znaczeń, które przez pokolenia wpływały na to, kim jesteśmy jako mieszkańcy tego miasta i regionu. Podczas spotkania uczestnicy spróbują odpowiedzieć na pytanie, które książki odegrały w tym procesie szczególną rolę. Efektem dyskusji będzie próba wyłonienia 10 tytułów, które można uznać za najważ-

niejsze dla duchowego i intelektualnego dziedzictwa Śląska Cieszyńskiego.

Książka jako część pamięci miasta

„Kulturowy kod Cieszyna” nie jest więc wyłącznie opowieścią o starych drukach i zabytkowych księgozbiorach. Chodzi również o to, co książki mówią o samym mieście i jego mieszkańcach. Dawne książki są częścią pamięci Cieszyna, ale ich znaczenie nie kończy się na historii. Wciąż mogą być punktem wyjścia do rozmowy o tym, skąd przychodzimy i co ukształtowało miejsce, w którym dziś żyjemy. Pięć spotkań organizowanych przez Książnicę Cieszyńską ma właśnie temu służyć – wspólnemu przyjrzeniu się książce jako jednemu z ważnych elementów kulturowego dziedzictwa miasta.

Panele będą odbywać się w sali konferencyjnej Książnicy Cieszyńskiej przy

ul. Menniczej 46 w Cieszynie, zawsze o **godz. 17.00**, według poniższego harmonogramu.

Harmonogram spotkań:

- 10.09.2026: „Żywe dziedzictwo czy zapomniany skarb? Najstarsze biblioteki Śląska Cieszyńskiego”
- 17.09.2026: „Słowo, wiara, kultura: książka wyznaniowa na Śląsku Cieszyńskim”
- 08.10.2026: „Książka, wiedza, edukacja: tradycje oświatowe regionu”
- 22.10.2026: „Bibliofilstwo, pasja, tradycja: cieszyńskie tradycje gromadzenia książek”
- 06.11.2026: „Biblioteka tożsamości: najważniejsze książki Śląska Cieszyńskiego”. ♦

AGNIESZKA ŁASKOWSKA
KSIĄZNICA CIESZYŃSKA



Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Zagraj z **Książnicą Cieszyńską!**



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

Lubisz zagadki, wyzwania i dobrą zabawę? Chcesz odkryć Cieszyn z zupełnie nowej perspektywy? Weź udział w grze miejskiej „Cieszyn – Miasto Książek”!

- Kiedy? 7 września 2026 r., g. 11:00-14:00
- Gdzie? Cieszyn
- Dla kogo? Uczniów szkół podstawowych i ponadpodstawowych.

Książnica Cieszyńska wraz z firmą Cudotwórnia Events zaprasza do udziału w przygodzie, która połączy ruch, rywalizację, historię i kreatywne myślenie.

Podczas gry przemierzycie ulice Cieszyna, rozwiązując zagadki i wykonując nietypowe zadania inspirowane historią książek, bibliotek i archiwów naszego miasta. Przekonacie się, że dawne księgi mogą skrywać fascynujące tajemnice, a nauka historii wcale nie musi być nudna!

Gra została przygotowana w ramach projektu „Książka – kulturowe DNA”, dofinansowanego przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego z programu „Edukacja kulturalna 2026”.

Na najlepsze drużyny czekają nagrody, miejsce na podium i sława odkrywców cieszyńskich tajemnic!

Wypełnij formularz: www.cieszyngra.pl
Zapisy już trwają! Nie zwlekaj – zbij ekipę i dołącz do gry! ♦

KC

CIESZYN

MIASTO

KSIĄŻEK

SZKOLNA GRA TERENOWA
UDZIAŁ DARMOWY

ZAPISY:
WWW.CIESZYNGRA.PL

Cieszyńskie Targi Przedsiębiorczości, Edukacji i Pracy 2026

Zapowiadamy kolejną edycję Cieszyńskich Targów Przedsiębiorczości, Edukacji i Pracy planowaną w dniach 16-20.11.2026 r. pod hasłem "Rozwój i przyszłość regionu zależą od Nas!".

Program wydarzenia podobnie jak w latach ubiegłych tworzą: Akademia WSB - WSB University w Cieszynie, Wydział Sztuki

i Nauk o Edukacji UŚ, Powiatowy Urząd Pracy w Cieszynie, Powiat Cieszyński, ZST im. Płk Gwidona Langer w Cieszynie, Zamek Cieszyn, Cieszyńskim Ośrodek Kultury "Dom Narodowy", Cech Rzemieślników i Przedsiębiorców w Cieszynie.

Wydarzeniem głównym będzie Środa - Giełda Pracy, która odbędzie się w dn.

18.11.2026 r. w godz. 11:00-17:00 w Sali gimnastycznej Zespołu Szkół Technicznych im. płk Gwidona Langer w Cieszynie.

Już teraz serdecznie Państwa zapraszamy do obserwowania informacji o Targach w przestrzeni medialnej. Podczas wydarzenia będziecie mieli Państwo możliwość porozmawiania z kilkudziesięcioma przedstawicielami firm i uczelni wyższych z Cieszyna i z regionu o ich działalności, możliwościach współpracy, rozwoju zawodowego oraz kierunkach kształcenia..

Wydarzenia całego tygodnia Cieszyńskich Targów Przedsiębiorczości, Edukacji i Pracy będą doskonałą okazją do uczestnictwa w interesujących szkoleniach i prelekcjach dla przedsiębiorców i przyszłych przedsiębiorców – kalendarium już wkrótce.

Udział w Targach jest bezpłatny. Przyjdź i przekonaj się sam jak nauka, edukacja i lokalny biznes spotykają się w jednym miejscu, by wspólnie budować przyszłość regionu! Więcej informacji pod nr tel. 33 479 4385

BSS



Punkt Konsultacyjny ds. Narkomanii



STOWARZYSZENIE
BYĆ RAZEM

Punkt Konsultacyjny ds. Narkomanii

dla mieszkańców powiatu cieszyńskiego

W ramach bezpłatnego wsparcia oferujemy:

- konsultacje indywidualne,
- wsparcie informacyjne i konsultacyjne,
- motywowanie do podjęcia terapii lub leczenia,
- pomoc w sytuacjach kryzysowych związanych z używaniem substancji psychoaktywnych,
- kierowanie do odpowiednich form pomocy specjalistycznej.

**Zapisy pod numerami:
33 479 54 55 lub 572 207 500**

Dzięki dofinansowaniu ze środków Województwa Śląskiego w ramach Programu przeciwdziałania uzależnieniom w województwie śląskim na lata 2022-2030 Stowarzyszenie Być Razem rozszerza działalność Punktu Konsultacyjnego ds. Narkomanii, oferując bezpłatne wsparcie mieszkańcom Cieszyna oraz całego powiatu cieszyńskiego.

Konsultacja może być pierwszym krokiem do uporządkowania sytuacji, uzyskania rzetelnych informacji i znalezienia odpowiedniej formy dalszej pomocy.

Do końca grudnia 2026 roku z pomocy mogą korzystać osoby używające substancji psychoaktywnych, osoby zagrożone uzależnieniem, a także ich rodziny i bliscy.

Wsparcie obejmuje m.in. pomoc w sytuacjach kryzysowych, motywowanie do podjęcia terapii lub leczenia oraz wskazanie odpowiednich form dalszej pomocy specjalistycznej.

Konsultacje odbywają się w Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt” w Cieszynie przy ul. Księdza Janusza 3.

Zachęcamy do udostępniania informacji – być może dzięki temu dotrze ona do osoby, która właśnie takiego wsparcia potrzebuje.

MAT. PRAS.

Nowe technologie w praktyce – bezpłatny cykl warsztatów w OTWARTEJ

OTWARTA. Miejsce Aktywnej Integracji oraz Stowarzyszenie FabLab Kraków zapraszają osoby dorosłe zainteresowane nowymi technologiami, projektowaniem, przedsiębiorczością i rozwijaniem własnych inicjatyw na bezpłatny cykl spotkań w ramach projektu „Od pomysłu do prototypu – technologie w praktyce przedsiębiorczej”.

W programie znalazły się praktyczne zajęcia z druku 3D, automatyki i elektroniki oraz zarządzania projektami z wykorzystaniem metodyki Agile. Cykl zakończy spotkanie sieciujące i podsumowujące.

Harmonogram:

- 29 sierpnia, godz. 10.00–12.00 – Prototypowanie i druk 3D
- 29 sierpnia, godz. 12.15–14.15 – Automatyka i elektronika
- 4 września, godz. 18.00–20.00 – Automatyka i elektronika
- 28 września, godz. 18.00–20.00 – Zarządzanie projektami z wykorzystaniem Agile
- 29 września, godz. 18.00–20.00 – Spotkanie sieciujące i podsumowujące.



Warsztaty pozwolą uczestnikom i uczestniczkom poznać m.in. podstawy projektowania modeli i druku 3D, tworzenia prostych układów elektronicznych oraz wykorzystania nowoczesnych metod zarządzania projektami. Każde spotkanie stanowi oddzielną sesję, uczestnicy i uczestniczki mogą, ale nie muszą brać udziału w

całym cyklu. Liczba miejsc jest ograniczona – obowiązują wcześniejsze zapisy pod numerem telefonu 512 740 490. Projekt realizowany przez Stowarzyszenie FabLab Kraków jest dofinansowany ze środków budżetu Samorządu Województwa Śląskiego. ♦

MAT. ORG.

"Możecie być młodzi"

Fundacja Edukacyjno-Rozwojowa Zielone-Pojęcie ogłasza nabór do projektu filmowego „Możecie być młodzi”, skierowanego do uczniów klas 7–8 szkół podstawowych w Cieszynie. Celem inicjatywy jest stworzenie przestrzeni do rozwoju twórczego, psychoedukacji oraz współpracy młodzieży poprzez realizację krótkiego filmu profilaktycznego..

Projekt adresowany jest do uczniów klas 7–8 z Cieszyna, którzy chcą spróbować swoich sił w tworzeniu filmów. Nie jest wymagane wcześniejsze doświadczenie – liczą się chęci i zaangażowanie.

Co oferujemy?

Uczestnicy wezmą udział w:

- 5 warsztatach psychoedukacyjnych i 5 warsztatach twórczych (łącznie 20 godzin zajęć),
- wspólnym opracowaniu scenariusza i nagraniu filmu profilaktycznego,
- tworzeniu krótkich materiałów wideo,
- indywidualnych konsultacjach psychologicznych (w razie potrzeby).

Korzyści:

- Rozwój umiejętności komunikacji i współpracy,
- Możliwość wpływu na tematykę i formę filmu,
- Bezpieczna przestrzeń do wyrażania

siebie i pracy w grupie rówieśniczej.

Projekt rozpocznie się we wrześniu 2026 r. i potrwa do grudnia 2026 r. Spotkania odbywać się będą w siedzibie Fundacji przy ul. Górnej 16 w Cieszynie.

Udział w projekcie jest bezpłatny. Wymagana jest zgoda rodzica lub opiekuna prawnego. Projekt realizowany jest zgodnie ze Standardami Ochrony Małoletnich.

Formularz zgłoszeniowy oraz szczegółowe informacje dostępne są na stronie www.mozeciebycmłodzi.pl.

Termin nadsyłania zgłoszeń upływa 8 września 2026 r.

Projekt „Możecie być młodzi” został współfinansowany ze środków Miasta Cieszyna. ♦

MAT. ORG.

Zostań Wystawcą Targów Atrakcji Śląska Cieszyńskiego

Szanowni Przedsiębiorcy!

Spieszymy poinformować o pierwszej edycji Targów Atrakcji Śląska Cieszyńskiego, które odbędą się już 24 września 2026 roku w Ustroniu! Jest to pierwsze tego typu wydarzenie biznesowe w regionie i naszym zdaniem nie może Was tam zabraknąć!

Wydarzenie wartę szczególnej uwagi dla reprezentantów branż eventowej, hotelarskiej i turystycznej. Śląsk Cieszyński to region z jedną z najsilniejszych baz noclegowych w Polsce, posiadający dziesiątki hoteli premium (3-5 gwiazdek) oraz setki

unikalnych, miejscowych atrakcji. Wizją organizatora Targów jest stworzenie wydarzenia łączącego lokalnych dostawców z ogólnopolskimi organizatorami eventów.

Udział w tym wydarzeniu jako Wystawca pozwoli Wam zaprezentować swoją ofertę hotelom, agencjom eventowym, organizatorom wyjazdów firmowych oraz przedstawicielom działów HR i marketingu z całej Polski, a przede wszystkim nawiązać nowe relacje tu na naszym rynku lokalnie i ogólnopolsko. Wszystko to w jednym miejscu, na wyciągnięcie ręki.

Poszukiwani są m.in.:

- organizatorzy atrakcji i aktywności outdoorowych,
- firmy z branży eventowej i event tech,
- organizatorzy warsztatów i zajęć integracyjnych,
- firmy cateringowe,
- lokalni dostawcy usług i atrakcji turystycznych.

W programie Targów nie zabraknie ciekawych prelekcji, cennego networkingu oraz czasu na indywidualne rozmowy przy stoiskach wystawców.

Miejsce i czas wydarzenia: **czwartek 24.09.2026 w godz. 10.00–17.00 w obiekcie Konfero w Ustroniu.**

Współpraca przy tym wydarzeniu to nie tylko prestiż, ale realny wpływ na gospodarkę turystyczną Śląska Cieszyńskiego i jej beneficjentów. Jak wskazuje organizator dotarcie do nowych Partnerów i nawiązanie nowych relacji biznesowych to dobry sposób na walkę z niskim sezonem. Region Beskidów posiada ogromny potencjał dla wyjazdów firmowych, który rośnie dynamicznie o 15% rok do roku. Targi mają za zadanie umocnić pozycję Śląska Cieszyńskiego jako lidera turystyki biznesowej w Polsce, a Państwo mogą być jego częścią.

Wydarzenie objęli swoim honorowym patronatem m. in. Burmistrz Miasta Cieszyn Gabriela Staszkiwicz, a patronatem medialnym Beskidzka Grupa Medialna (beskidzka24.pl, bielsko.biala.pl, Kronika Beskidzka, Głos Ziemi Cieszyńskiej).

Więcej informacji znajdziecie Państwo pod linkiem: <https://targi-atrakcji.pl/>

Zachęcamy do zainspirowania się i do uczestnictwa! **BSS**



POROZMAWIAJMY O REWITALIZACJI CIESZYNA

Burmistrz Miasta Cieszyna zaprasza mieszkańców, przedsiębiorców, organizacje społeczne i wszystkich zainteresowanych przyszłością Cieszyna na wspólne spotkanie poświęcone rewitalizacji miasta..

KIEDY? W poniedziałek 7 września 2026 r. o godz. 16.30

GDZIE? W Sali Sesyjnej cieszyńskiego Ratusza, Rynek 1,

Gminny Program Rewitalizacji Miasta Cieszyna do roku 2026 wyznaczył cele i działania, które miały pomóc zmieniać wybrane obszary naszego miasta. Teraz chcemy wspólnie przyjrzeć się temu, co udało się zrealizować, jakie zmiany są już widoczne, a co nadal wymaga pracy.

Dlatego zależy nam na Państwa opinii i doświadczeniu. Chcemy usłyszeć, jak efekty rewitalizacji oceniają osoby, które mieszkają, pracują, prowadzą działalność lub angażują się społecznie w Cieszynie.

Podczas spotkania:

1. krótko przypomnimy najważniejsze założenia Gminnego Programu Rewitalizacji,
2. porozmawiamy w grupach o tym, co udało się osiągnąć i gdzie nadal widzimy problemy,
3. wspólnie ocenimy postęp w realizacji celów programu.

Nie trzeba być ekspertem ani znać całego programu. Ważne są Państwa obserwacje, doświadczenia i spojrzenie na to, jak Cieszyn zmieniał się w ostatnich latach. Spotkanie potrwa około 1,5–2 godzin.

Z treścią Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Cieszyna do roku 2026 można wcześniej zapoznać się pod linkiem

<https://bip.um.cieszyn.pl/artykuly/2540/gminny-program-rewitalizacji-miasta-cieszyna-do-roku-2026>

Przyjdźcie i podzielcie się swoim zdaniem. Rewitalizacja to nie tylko inwestycje – to przede wszystkim zmiany, które powinny odpowiadać na potrzeby mieszkańców i miasta.

NAGRODA W KULTURZE 2026

Informujemy, że **do dnia 31 sierpnia 2026 roku można zgłaszać Kandydatów do Nagrody Miasta Cieszyna w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury**. Poniżej przedstawiamy szczegółowe zasady i tryb przyznawania nagrody:

1. Nagroda przyznawana jest za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury.
2. Nagrodę może otrzymać artysta, twórca lub animator działający w różnych dziedzinach sztuki na podstawie oceny całokształtu dorobku lub osiągnięć o istotnym znaczeniu.
3. Wnioski o przyznanie nagrody mogą składać: instytucje kultury, organizacje pozarządowe i osoby prywatne.
4. Nagroda może być przyznana z własnej inicjatywy przez Radę Miejską.
5. Nagroda za całokształt działalności może być przyznana tej samej osobie tylko jeden raz.
6. W roku kalendarzowym przyznaje się jedną nagrodę.
7. Wnioski zawierające: dane osobowe oraz opis dokonań kandydata przyjmuje Biuro Rady Miejskiej Cieszyna do 31 sierpnia każdego roku. Wnioski można składać w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego na parterze.
8. Wnioski wstępnie analizuje Komisja Kultury, Oświaty i Sportu i przedstawia Radzie Miejskiej opinie co do przyznania Nagrody.
9. Nagrodę przyznaje Rada Miejska Cieszyna.
10. Nagrodzony otrzymuje również okolicznościowy medal miasta Cieszyna za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury.
11. Nagroda jest wręczana podczas uroczystej sesji Rady Miejskiej lub przy innej stosownej okazji.

Internetowy link do przedmiotowej uchwały (Uchwała nr XVII/148/15 z 30.12.2015 można znaleźć na stronie www.cieszyn.pl w sekcji Strefa mieszkańca w zakładce „Jak załatwić sprawę – Wydział Kultury i Promocji Miasta”. Informacji udzielają pracownicy Wydziału Kultury i Promocji Miasta (kultura2@um.cieszyn.pl, tel. 33 4794346). Wniosek można złożyć również drogą elektroniczną poprzez e-doręczenia.

SREBRNA CIESZYNIANKA 2026

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że **do 31 sierpnia 2026 roku, do godz. 15:00 w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego w Cieszynie** można zgłaszać kandydatów do Lauru „Srebrnej Cieszyńianki” Miasta Cieszyna 2026.

Prawo zgłaszania kandydatów do ww. wyróżnienia przysługuje wszystkim działającym na terenie Gminy Cieszyn stowarzyszeniom, organizacjom, instytucjom, radom osiedli i Burmistrzowi Miasta.

Zgłaszani kandydaci powinni być osobami, które w szczególny sposób zasłużyły się dla społeczności, w której działają i wniosły nowe, pozytywne wartości lub były na tyle nowatorskie i innowacyjne, że ich działanie może zostać uznane za godne naśladowania, polecenia i być wzorem dla innych. Laur jest przyznawany osobom, które zasłużyły się w następujących obszarach: społecznym, regionalnym, tradycji kulturalnych, wartości uniwersalnych, prac twórczych, pracy z dziećmi i młodzieżą, działalności samorządowej, promocji regionu, przy czym na poziomie gminy, wyróżnienie ma charakter lokalny i jest adresowane do osób posiadających miejsce zamieszkania na jej terenie.

Formularz zgłoszeniowy, Regulamin Laurów Ziemi Cieszyńskiej oraz dodatkowe informacje uzyskać można:

- ◆ w Biurze Rady Miejskiej (Rynek 1, pokój 35, tel. 33 4794 311 i 33 4794 312, e-mail: biurorady@um.cieszyn.pl)
- ◆ w Wydziale Kultury i Promocji Miasta Urzędu Miejskiego (Rynek 1, pokój nr 104 i 105, tel. 33 4794 332, e-mail: kultura@um.cieszyn.pl),
- ◆ w Cieszyńskim Centrum Informacji (Rynek 1, tel. 33 4794 248, e-mail: mci@um.cieszyn.pl)
- ◆ w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego w Cieszynie, (Rynek 1, tel. 33 4794 200, e-mail: urząd@um.cieszyn.pl).
- ◆ na stronie internetowej: www.cieszyn.pl w sekcji strefa mieszkańca, w zakładce „Jak załatwić sprawę” – Wydział Kultury i Promocji Miasta – Regulamin i procedury wyłaniania laureatów wyróżnienia samorządów Ziemi Cieszyńskiej.

Wniosek można złożyć również poprzez e-doręczenia.

TRWAJĄCE KONSULTACJE SPOŁECZNE



Upzejmie informujemy, że przeprowadzane są konsultacje społeczne z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie zmiany uchwały Nr VIII/101/24 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 27 listopada 2024 r. sprawie ustalenia wysokości stawek opłat za zajęcie pasa drogowego dróg gminnych w mieście Cieszynie – **do 16 września 2026 r.**

Więcej na: www.bip.um.cieszyn.pl – **Konsultacje z mieszkańcami.**

Upzejmie informujemy, że przeprowadzane są następujące konsultacje społeczne z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie:

♦ projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie zmiany uchwały nr XXVII/265/16 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 24 listopada 2016 r. w sprawie wprowadzenia opłaty od posiadania psów, określenia zasad ustalania, poboru i terminów płatności – **do 3 września 2026 r.**

♦ projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie zmiany uchwały Nr VIII/101/24 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 27 listopada 2024 r. sprawie ustalenia wysokości stawek opłat za zajęcie pasa drogowego dróg gminnych w mieście Cieszynie – **do 16 września 2026 r.**

Więcej na: www.bip.um.cieszyn.pl – **Konsultacje z organizacjami pozarządowymi.**

ZAKOŃCZONE KONSULTACJE SPOŁECZNE



Upzejmie informujemy, że zakończyły się konsultacje społeczne z mieszkańcami Cieszyna i z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie zmiany uchwały nr XX/235/20 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 27 sierpnia 2020 r. w sprawie uchwalenia trybu i szczegółowych kryteriów oceny wniosków o realizację zadania publicznego w ramach inicjatywy lokalnej.

Raporty z ww. konsultacji zostały opublikowane na www.bip.um.cieszyn.pl – Konsultacje z mieszkańcami oraz na www.bip.um.cieszyn.pl – **Konsultacje z organizacjami pozarządowymi.**

DOFINANSOWANIE ZAKUPU PODRĘCZNIKÓW DLA UCZNIÓW Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIAMI, UCZĘSZCZAJĄCYCH DO CIESZYŃSKICH SZKÓŁ PONADPODSTAWOWYCH – NABÓR WNIOSKÓW

Rodzice i opiekunowie niepełnosprawnych uczniów szkół ponadpodstawowych mogą ubiegać się o dofinansowanie zakupu podręczników, materiałów edukacyjnych i materiałów ćwiczeniowych w ramach Rządowego programu wsparcia uczniów niepełnosprawnych.

Pomoc taka przysługuje uczniom posiadającym wymienione w programie orzeczenie o potrzebie kształcenia specjalnego, którzy będą w roku szkolnym 2026/2027 uczęszczać do jednej ze szkół ponadpodstawowych na terenie Miasta Cieszyna.

Wniosek o udzielenie pomocy należy złożyć do dyrektora szkoły ponadpodstawowej, do której uczeń będzie uczęszczał w roku szkolnym 2026/2027. **Termin składania wniosków upływa 11 września 2026 r.**

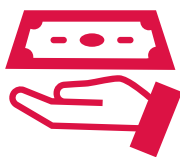
Szczegółowe informacje o programie, zasady przyznawania pomocy oraz wzór wniosku i wymagane załączniki dostępne są w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Cieszyna w zakładce „Rządowy program wsparcia uczniów niepełnosprawnych (szkoły ponadpodstawowe z siedzibą na terenie Miasta Cieszyna)” pod linkiem: <https://bip.um.cieszyn.pl/artukul/3046/42290/rzadowy-program-wsparcia-uczniow-niepelnosprawnych-szkoly-ponadpodstawowe-z-siedziba-na-terenie-miasta-cieszyna>.

DRODZY SŁUCHACZE I SYMPATYCY CIESZYŃSKIEGO UNIWERSYTETU III WIEKU



Zarząd i Rada Programowa Stowarzyszenia Cieszyński Uniwersytet III Wieku zaprasza na Inaugurację Nowego Roku Akademickiego 2026/2027, która odbędzie się 17 września 2026 r., o godzinie 16:00 w Teatrze im. A. Mickiewicza w Cieszynie.

PREZES ZARZĄDU UTW CIESZYN LUCYNA BAŁANDZIUŁ



TERMINY PŁATNOŚCI OBOWIĄZUJĄCE W ROKU 2026

Podatek od nieruchomości, rolny:

I rata – 15 marca, II rata – 15 maja, III rata – 15 września, IV rata – 15 listopada.

Opłata za gospodarowanie odpadami komunalne: I rata – 15 kwietnia, II rata – 15 lipca, III rata – 15 października, IV rata – 15 stycznia.

Podatek od środków transportowych: I rata – 15 lutego, II rata – 15 września. **Opłata od posiadania psa:** 31 marca.

Opłata za wieczyste użytkowanie: 31 marca. **Opłata za dzierżawę roczną:** 31 marca.

Konto Bankowe – PKO Bank Polski S.A.:

- ♦ podatek od nieruchomości, rolny – indywidualne konta bankowe lub 94 1020 2313 0000 3002 1123 4970.
- ♦ opłata od psa, opłata skarbową: 94 1020 2313 0000 3002 1123 4970.
- ♦ użytkowanie wieczyste, dzierżawy, zezwolenia alkoholowe, mandaty straży miejskiej: 24 1020 2313 0000 3602 1122 7206.
- ♦ opłata za gospodarowanie odpadami – indywidualne konta bankowe lub 89 1020 2313 0000 3202 1123 4962.



SKŁADANIE WNIOSKÓW DO PROJEKTU BUDŻETU NA 2027 ROK

W związku z rozpoczęciem prac związanych z opracowaniem projektu budżetu na 2027 rok zapraszamy do czynnego udziału radnych oraz jednostki organizacyjne Gminy w tworzeniu projektu budżetu.

Organizacje społeczne, polityczne oraz mieszkańcy Gminy mogą składać wnioski **do 31 sierpnia 2026 roku**.

Podmioty niezaliczone do sektora finansów publicznych, dla których nie mają zastosowania przepisy ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie – **do 15 października 2026 roku** (wnioski składamy na formularzu będącym załącznikiem do Uchwały nr V/29/11 z dnia 27 stycznia 2011 r. Rady Miejskiej Cieszyna)

Informuję, że złożone wnioski stanowią materiały pomocnicze do opracowania projektu budżetu.

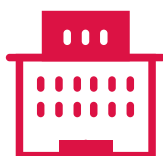
Wnioski można składać osobiście w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego, przysyłać elektronicznie na adres e-mail urząd@um.cieszyn.pl lub listownie na adres: Urząd Miejski w Cieszynie, ul. Rynek 1, 43-400 Cieszyn.



NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONE DO WYDZIERŻAWIENIA

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że zatwierdziła do oddania w dzierżawę na czas oznaczony do dnia 30 września 2027 r. w drodze bezprzetargowej wykaz nieruchomości obejmujący część działki nr 3/4 obr. 74, o powierzchni 199 m², położonej przy ul. Harcerskiej w Cieszynie z przeznaczeniem na tereny trwale ogrodzone- powiększenie nieruchomości sąsiedniej

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, I piętro) oraz stronach BIP na okres od dnia 11 sierpnia 2026 r. do 1 września 2026 r.



NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONE DO ZBYCIA

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do zbycia, w trybie przetargu ograniczonego nieruchomość gruntową, położoną w Cieszynie przy ul. Bielskiej, oznaczoną jako działka nr 11/30, obr. 36 o pow. 0,0046 ha (oznaczenie nieruchomości według danych z ewidencji gruntów i księgi wieczystej).

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie (bip.um.cieszyn.pl) na okres 21 dni, tj. od dnia 13 sierpnia 2026 r. do dnia 3 września 2026 r.

OTWARTA

Miejsce Aktywnej Integracji, ul. Matejki 1 A

- **4.09, g. 18.00-20.00** Technologie w praktyce przedsiębiorczej: Bezpłatne warsztaty z automatyki i elektroniki, zapisy tel.: 512 740 490
- **22.09, g. 17.00** Ciężarówką przez Afrykę. Od Kapsztadu do Wodospadów Wiktorii. Prelekcja Romana Macury z Koła Przewodników Beskidzkich i Terenowych PTTK Cieszyn
- **28.09, g. 18.00-20.00** Technologie w praktyce przedsiębiorczej: Bezpłatne warsztaty z zarządzania projektami z wykorzystaniem Agile, zapisy tel.: 512 740 490
- **29.09 g. 18.00-20.00** Technologie w praktyce przedsiębiorczej: Spotkanie sieciujące i podsumowujące, zapisy tel.: 512 740 490

CINEMA CITY

www.cinema-city.pl

- Pełny repertuar kina Cinema City, mieszczącego się w Galerii Stela przy ul. Korfantego 23, znajduje się na stronie internetowej www.cinema-city.pl

COK

www.domnarodowy.pl, tel. 668 860 355

- **4-6.09** Cieszyńska Jesień Piwna (Rynek)
- **14.09, g. 17.00** Wernisaż wystawy „Polifonia” – prace seniorek z pracowni Rysunku i Malarstwa COK prowadzonej pod okien Aleksandry Mazur-Wilk
- **16.09, g. 17.00** Dyskusyjny Klub Propozycji: Tomasz Wolff "Sekrety Śląska Cieszyńskiego"
- **17.09, g. 17.00** Wernisaż wystawy "Cieszyńskie Piękno: Żywotki cieszyńskie"
- **19.09, g. 18.00** Dyskoteka Dorosłego Człowieka (Wstęp: 20 zł)

MUZEUM DRUKARSTWA

www.muzeumdrukarstwa.pl, tel. 508 200 248

- **4.09, g. 17.00** Drukarski piątek - Od tradycji do innowacji - dwa pokolenia, jedna drukarnia - Beata Kamińska
- **11.09, g. 17.00** Drukarski piątek - Skarby ukryte w książkach - świat ekslibrisu Leszek Samiński i Władysław Owczarzy
- **do 30.09** ŚLAD. LITERA. PIKSEL – wystawa

GMINNA RADA DZ. POŻ. PUBL.

tel. 33 4794 346, grdpp@um.cieszyn.pl

Kolejne posiedzenie Gminnej Rady Działalności Pożytku Publicznego odbędzie się **17.09 o godz. 15:30** w Urzędzie Miejskim w Cieszynie.

BIBLIOTEKA MIEJSKA

www.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10

- **11.09, g. 16:30** Słowiński zielnik - rodzinne warsztaty zielarskie (Liczba miejsc ograniczona. Wejściówki do odbioru od 31 sierpnia br. w Oddziale dla dzieci)
- **5.09, 10:00** Dziady live – czytanie perfor-matywne „Dziadów” w wykonaniu aktorów Sceny Polskiej Teatru w Czeskim Cieszynie-przed siedzibą Biblioteki Miejskiej,

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

www.kc-cieszyn.pl, tel. 33 851 38 41

- **8.09, g. 11.00** Sztuka marmurkowania papieru (warsztaty dla dzieci i młodzieży, udział bezpłatny)
- **10.09, g. 17.00** Żywe dziedzictwo czy zapomniany skarb? Najstarsze biblioteki na Śląsku Cieszyńskim panel dyskusyjny z udziałem specjalistów
- **17.09, 17:00** Słowo, wiara, kultura: książka wyznaniowa na Śląsku Cieszyńskim - panel dyskusyjny z udziałem specjalistów

TEATR IM. A. MICKIEWICZA

www.teatr.cieszyn.pl, tel. 33 858 16 52

- **11.09, g. 12:00** Konferencja Prasowa - 35. Międzynarodowego Festiwalu Teatralnego Bez Granic
- **12.09, g. 17:00** MOZAIKA FOLKLORU II – Spotkanie trzech kultur (Zespół Pieśni i Tańca OLZA)
- **16.09, g. 10:00** Czy Mickiewicz może być fascynujący dla młodych ludzi w XXI w.? – wykład profesora Ryszarda Koziołka w ramach projektu M!CK!EW!CZ SUPERSTAR
- **19.09, g. 16.00 i 19.00** FRANCUSKI NUMEREK (organizator: Agencja Artystyczna COPA)
- **20.09, g. 15.00 i 18.00** KARUZELA GNA (organizator: Agencja Koncertowa Music Everywhere)
- **22.09, 9:00 i 11:00** Spotkanie edukacyjne: BLIŻEJ TEATRU

UNIWERSYTET TRZECIEGO WIEKU

www.utwcieszyn.us.edu.pl, tel. 536 257 624

- **8.09, g. 16.00** Droga dzieci polskich z Kazachstanu. Kulisy życiorysów (dr Tadeusz Kania, Muzeum 4 Pułku Strzelców Podhalańskich w Cieszynie)
- **17.09, g. 16.00** Inauguracja Roku Akademickiego 2026/2027 Cieszyńskiego Uniwersytetu III Wieku (Teatr im. Adama Mickiewicza w Cieszynie, organizator: Stowarzyszenie Cieszyński Uniwersytet III Wieku i Uniwersytet Śląski w Cieszynie)
- **Dyżury biura UTW** w środy w godz. 10:00 – 12:00 w budynku Campusu Cieszyn G1, p. 15, tel. 33 854 63 33

SPORT

www.sport.cieszyn.pl, tel. 33 479 43 95

- **każda sobota, g. 9:00** Parkrun – biegaj, truchtaj, maszeruj (start: Stadion Miejski, al. J. Łyska 21; rejestracja: parkrun.pl)
- **każdy czwartek, g. 18:00** Zajęcia jogi dla wszystkich (Szkoła Podstawowa nr 1, wejście od ul. Matejki, tel. 607 497 729)
- **12-13.09, g. 9.00** XV Mistrzostwa Cieszyna i Czeskiego Cieszyna w tenisie ziemnym (Korty tenisowe TKKF „Ogniwo”)
- **16-20.09, g. 18.00** World Series Garlando & ITSF Gold Finals 2026 MISTRZOSTWA ŚWIATA GARLANDO 2026 w futbolu stołowym (Hala WidowiskowoSportowa im. Cieszyńskich Olimpijczyków)

CIESZYŃSKA RADA SENIORÓW

tel. 33 4794 312, radaseniorow@um.cieszyn.pl

- Posiedzenia Cieszyńskiej Rady Seniorów odbywają się w każdy drugi czwartek miesiąca, w godz. 10:00-12:00, w Urzędzie Miejskim w Cieszynie. Posiedzenia mają charakter otwarty.
- Przystanek Senior – blisko ludzi, blisko spraw – w pierwszy i trzeci czwartek miesiąca, OTWARTA. Miejsce Aktywnej Integracji (COK "Dom Narodowy", wejście od ul. Matejki, w godz. 12:00-14:00.

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

www.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

- **Wejścia na ekspozycję:** wt, czw g. 10, 11, 12, 13, 14; śr g. 12, 13, 14, 15, 16; pt, sob g. 10, 11, 12, 13, 14, 15; nd g. 10, 12, 14

INNE

- **4.09, g. 18.00** Wieczór poetycko - muzyczny (Winespot, ul. Mennicza 44)
- **6.09, g. 18.00** KONCERT Szafa Melomana W programie utwory m.in. F. Liszta, J.S. Bacha, J.G. Rheinbergera (Kościół Jezusowy, Plac Kościelny 1), bilety: <https://goingapp.pl> oraz bilety.pawelkonik.com, także w salonach Empik
- **8.09, g. 17:00** Planszówki z herbatą (Herbaciarnia Laja)
- **9.09, g. 16.00** Międzypokoleniowe spotkanie integracyjne i gry towarzyskie (Górny Rynek 12, Stowarzyszenie "Pomocna Dłoń Blisko Ciebie")
- **13.09, g. 13.30** „Przewodnik czeka” bezpłatne zwiedzanie miasta z przewodnikiem PTTK (zbiórka pod Oranżerią Zamku Cieszyn)
- **13.09, g. 10.00** Spacerzy leśne z herbatą (Lasek Miejski nad Olzą, organizator: Zuzanna Chabowska, Robert Kajstura)
- **15.09, g. 17:00** Planszówki z herbatą (Herbaciarnia Laja)
- **18-20.09, g. 15.00** Azjatycki Targ (Rynek)
- **18-20.09** KARB FESTIWAL 2, organizator: Fundacja Anielski Młyn (szczegóły na plakatach)

WAŻNE INSTYTUCJE / WIADOMOŚCI

◆ Urząd Miejski w Cieszynie

Rynek 1; ul. Ratuszowa 1, ul. Kochanowskiego 14
tel. 33 4794 200, www.cieszyn.pl

◆ Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48,
mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl,

◆ Miejskie Centrum Zarządzania

Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70,
tel. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl.
Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

◆ Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00,
www.mops.cieszyn.pl

◆ Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środków psychoaktywnych oraz ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 4, tel. 33 479 49 31

◆ Zespół Interdyscyplinarny

ds. Przeciwdziałania Przemocy Domowej

i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny

ds. Przeciwdziałania Przemocy Domowej

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18,
33 479 49 19

◆ Telefon zaufania dla osób dotkniętych przemocą domową

33 851 29 29, czynny w godz. 8:00-16:00

◆ Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty

ul. Wąska 2, dyżury: każdy wt., 15:30-16:30
tel. 33 851 45 14; 797 353 207
www.hospicjumcieszyn.pl

◆ Klub Abstynenta „Familia”

ul. Trzanowskiego 2, tel. trzeźwości: 33 852 40 00
pon., czw., pt. 16:00–19:00 i wt., śr. 10:00–13:00

◆ Grupa Anonimowych Alkoholików

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54

Grupa "DROMADER" – spotkania w każdą niedzielę o godz. 17:00. Grupa "NOWA PERSPEKTYWA" – spotkania w każdą środę o godz. 19:00

◆ Grupa Anonimowych Narkomanów

ul. Księdza Janusza 3

Grupa "Dobra zmiana" – spotkania w każdą niedzielę o godz. 19:15.

◆ Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55

◆ Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,
www.bycrazem.com

◆ Punkt Interwencji Kryzysowej

(Stowarzyszenie PrzysiańMy)

ul. Bobrecka 25, całodobowy tel. 33 500 06 07
pn.: 7:00-11:00, wt.: 7:00-11:00, śr.: 7:00-11:00, pt.: 12:00-20:00

◆ Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,
www.mzd.cieszyn.pl

◆ Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992,
Ciepłownicze: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994,
Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997,
Straż Pożarna: tel. 998,
Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

◆ Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13,
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

◆ Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7
tel. 986, 33 857 94 00

◆ Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpitalslaski.pl

◆ Zakład Budynków Miejskich Sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, zbm.cieszyn.pl

◆ Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, zgk.cieszyn.pl

◆ Apteka MEDEA

ul. Bielska 8

– pon.-sob.: 21:00-23:00

– dni wolne od pracy: 14:00-21:00



Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego w Cieszynie, ISSN: 1234-1746.

Nakład: 4500 szt.

Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie

Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00,
e-mail: wr@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Zespół redakcyjny: Anna Bednarek, Jacek Kasperczyk, Anna Paściak, Barbara Stelmach-Kubaszczuk

Redaktor naczelny: Łukasz Kazimierowicz

Druk: KOLUMB Krzysztof Jański, ul. Kaliny 7, 41-506 Chorzów

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania oraz opracowania redakcyjnego tekstów zaakceptowanych do druku.

ADOPTUJ PRZYJACIELA!

"Nasi idealni towarzysze zawsze mają cztery łapy" – to prawda! Opisy i zdjęcia: Fundacja "Lepszy Świat".



Florek ma około 11 lat i jest średniej wielkości seniosem. Nie widzi i nie słyszy, ale bardzo dobrze radzi sobie w spokojnym i bezpiecznym otoczeniu. To wyjątkowo łagodny, grzeczny i bezproblemowy pies. Zachowuje czystość i nie wymaga wiele, najbardziej potrzebuje cierpliwego człowieka, który zapewni mu spokój, stabilność i poczucie bezpieczeństwa. Ze względu na problemy z sercem do końca życia musi przyjmować leki. Szukamy dla Florika spokojnego domu, w którym będzie mógł bezpiecznie i komfortowo spędzić jesień swojego życia. Jest zdrowy, zaszczepiony, wykastrowany i zaczipowany..

Kontakt w sprawie adopcji i spaceru zapoznawczego: Fundacja „Lepszy Świat”, Klaudia – tel. 669 223 033, Kasia – tel. 782 717 771.



Fafik ma około 6 lat i mimo trudnej przeszłości nie stracił zaufania do człowieka. Przez długi czas żył przy budzie, zaniedbany i zapchłony. Dziś najbardziej potrzebuje bliskości i dobrego, spokojnego domu. To niezwykle grzeczny, spokojny i kochający pies bardzo wdzięczny za okazaną uwagę. Uwielbia głaskanie, przytulanie i każdą chwilę spędzoną z człowiekiem, dobrze dogaduje się z innymi psami. Szukamy dla niego domu, w którym już nigdy nie będzie musiał żyć na łańcuchu ani przy budzie. Fafik przebywa w naszym Przytulisku w Cieszynie. Jest zdrowy, zaszczepiony, wykastrowany i zaczipowany.

Kontakt w sprawie adopcji i spaceru zapoznawczego: Fundacja „Lepszy Świat”, Klaudia – tel. 669 223 033, Kasia – tel. 782 717 771.

Wrzesień 2026

REPERTUAR GŁÓWNY

N 25 zł | U 20 zł

Pucio kocha zwierzaki 28.08 | 15:30
 reż. Marta Stróżycka, Anna Błaszczuk, Dominik Litwiński, Katarzyna Agopowicz | Polska | animacja, familijny | 45 min | 2D dubbing | 3+
 29 – 30.08 | 15:00
 31.08 – 3.09 | 17:00

Ostatni konsjerż 29.08 | 18:00
 reż. Gastón Solnicki | Argentyna, Austria | dramat | 78 min | 2D napisy | 15+
 31.08 – 2.09 | 20:00
 3.09 | 18:00

Sny o słońcach 28.08 | 16:30
 reż. Werner Herzog | USA | dokumentalny, przyrodniczy | 99 min | 2D napisy | 15+
 29.08 | 16:00
 31.08 – 02.09 | 18:00

Księga pustyni 4 – 5.09 | 15:00
 reż. Gilles de Maistre | Francja, Belgia | familijny, przygodowy | 92 min | 2D dubbing | 6+
 6.09 | 14:15
 7 – 10.09 | 15:00

Testament Ann Lee 4 – 5.09 | 17:00
 reż. Mona Fastvold | USA, Wielka Brytania | dramat | 137 min | 2D napisy | 15+
 7 – 10.09 | 17:00

Pejzaż w kolorze sepia 4 – 5.09 | 19:30
 reż. Kei Ishikawa | Japonia, Polska, Wielka Brytania, Singapur | dramat | 123 min | 2D napisy | 15+
 6.09 | 20:00
 7 – 9.09 | 19:30

Psi Patrol i dinozaury 11 – 18.09 | 16:00
 reż. Cal Brunker | Kanada, USA | animacja, familijny, przygodowy | 88 min | 2D dubbing
 19 – 20.09 | 14:00
 21 – 23.09 | 16:00
 24.09 | 15:30

Wszyscy moi wrogowie 11 – 16.09 | 19:30
 reż. Andrew Patterson | USA, Wielka Brytania | kryminal, dramat, thriller | 130 min | 2D napisy | 15+

Koniec ulicy Dębowej 18 – 20.09 | 18:00
 reż. David Robert Mitchell | USA | przygodowy, sci-fi, thriller | 110 min | 2D napisy | 13+
 21 – 23.09 | 20:15
 24.09 | 17:15

Historie równoległe 18 – 20.09 | 20:00
 reż. Asghar Farhadi | Belgia, Francja, USA, Włochy | dramat, romans | 139 min | 2D napisy | 15+
 21 – 23.09 | 17:45

Kręciotek 25 – 26.09 | 14:30
 reż. Jan Rahbek | Dania | animacja, familijny | 80 min | 2D dubbing | 4+
 27.09 | 14:00
 28 – 29.09 | 16:00

Nowa fala 25 – 27.09 | 16:00
 reż. Richard Linklater | Francja, USA | biograficzny, komedia, dramat | 105 min | 2D napisy | 12+
 28 – 29.09 | 20:00

Gwiazdociąg Psia 25 – 29.09 | 18:00
 reż. Ridley Scott | USA, Wielka Brytania | przygodowy, sci-fi | 100 min | 2D napisy | 15+

Lalka 30.09 | 17:00
 reż. Maciej Kawalski | Polska | dramat obyczajowy, kostiumowy | 146 min | 2D | 12+
 30.09 | 20:00

Seanse także w październiku!

SEANSE SPECJALNE

KIEDYŚ TO BYŁY CZASY... N 25 zł | U 20 zł

Terminator 2: Dzień sądu 28.08 | 18:30
 reż. James Cameron | Francja, USA | akcja, sci-fi | 137 min | 2D napisy | 15+
 29 – 30.08 | 19:30

Nagi instynkt 25 – 27.09 | 20:00
 reż. Paul Verhoeven | USA, Francja | thriller | 129 min | 2D napisy | 18+

SEANSE MUZYCZNE N/U 40 zł

André Rieu. Niech żyje Maastricht! 30.08 | 16:00
 6.09 | 16:00
 - retransmisja letniego koncertu z Maastricht 2026.

KINO Z DUSZĄ I PRZESŁANIEM N 25 zł | U 20 zł

Dzień dziecka księdza Jana Kaczkowskiego 11 – 16.09 | 18:00
 reż. Artur Wierzbicki | Polska | dokumentalny | 75 min | 2D

SZTUKA NA EKRANIE N 25 zł | U 20 zł

Picasso. Buntownik w Paryżu 19 – 20.09 | 16:00
 reż. Simona Risi | Włochy | biograficzny, dokumentalny | 94 min | 2D napisy | 15+

Organizator zastrzega sobie prawo do zmian repertuaru.

N - bilet normalny U - bilet ulgowy

Szczegóły dotyczące zakupu biletów dostępne na www.kinopiast.cieszyn.pl oraz w kasie Kina Piast.



KUP BILET NA:
KINOPIAST.CIESZYN.PL
 lub w kasie Kina Piast - Cieszyn, ul. Ratuszowa 1